

SYLABUS

(1) Nazwa przedmiotu		lektorat języka rosyjskiego
(2) Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot		Uniwersyteckie Centrum Nauki Języków Obcych
(3) Kod przedmiotu		-
(4) Studia		
Kierunek studiów	Poziom kształcenia	Forma studiów
Pedagogika, profil ogólnoakademicki: sp. Pedagogika medialna sp. Pedagogika opiekuńczo-wychowawcza sp. Pedagogika pracy sp. Pedagogika resocjalizacyjna	pierwszy stopień	stacjonarne i niestacjonarne
(5) Rodzaj przedmiotu		przedmiot kształcenia podstawowego
(6) Rok i semestr studiów		rok I / II / III, semestr 1 / 2 / 3 / 4 / 5
(7) Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu		mgr Magdalena Małecka
(8) Imię i nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących) zajęcia z przedmiotu		
studia stacjonarne ćwiczenia audytoryjne: mgr Maria Janczycka		studia niestacjonarne ćwiczenia audytoryjne: mgr Maria Janczycka
(9) Cele zajęć z przedmiotu		
1. Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2. 2. Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i posługiwanie się językiem rosyjskim w podstawowym zakresie do celów zawodowych i naukowych. 3. Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych. 4. Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu pedagogiki). 5. Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o proste teksty fachowe.		
(10) Wymagania wstępne	Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B1+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	
(11) Efekty kształcenia		Odniesienie do kierunkowych efektów kształcenia
	Wiedza:	
	Umiejętności: Student ma umiejętności językowe w zakresie poruszania się w obrębie problematyki pedagogicznej na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Student potrafi przygotować wystąpienia ustne i pisemne w języku obcym – odwołując się do wybranych ujęć teoretycznych i źródeł. Student posiada umiejętność przygotowania	K_U01 K_U03 K_U05

	typowych prac pisemnych w języku obcym w zakresie pedagogiki. Student wykorzysta nowoczesne technologie informacyjne w celu samodzielnego zdobywania wiedzy pedagogicznej i komunikowania się w języku obcym.	K_U03
	Student samodzielnie zdobywa wiedzę i rozwija umiejętności profesjonalne.	K_U09
	Kompetencje społeczne: Student posiada świadomość swojej wiedzy i umiejętności pedagogicznych oraz rozumie konieczność ciągłego dokształcania się w języku obcym. Student posiada przekonanie o konieczności współpracy w grupie i przyjmowania w niej różnych ról.	K_K01 K_K02
(12) Forma(y) zajęć, liczba realizowanych godzin		
studia stacjonarne ćwiczenia audytoryjne: 150 (30+30+30+30+30) godz.	studia niestacjonarne ćwiczenia audytoryjne: 90 (18+18+18+18+18) godz.	
(13) Treści programowe		
A. Problematyka wykładu		
Treści merytoryczne	Liczba godzin	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Suma godzin		
B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych , laboratoryjnych , zajęć praktycznych		
Treści merytoryczne	Liczba godzin	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Semestr 1		
Wprowadzenie alfabetu w mowie i piśmie oraz podstawowego słownictwa z zakresu języka rosyjskiego	15	8
Utrwalenie nabytej wiedzy	3	2
Odmiana rzeczowników, czasowników i przymiotników miękkotematowych	3	2
Przedstawianie się, dane personalne, opis wyglądu i cech indywidualnych	2	2
Formy grzecznościowe (użycie w określonych sytuacjach)	2	2
Określanie czasu (liczebniki porządkowe)	2	2
Powtórzenie i utrwalenie nabytej wiedzy (ćwiczenia gramatyczno-ortograficzne), wypowiedź pisemna i ustna, tłumaczenie zdań	3	
Suma godzin	30	18
Semestr 2		
Wspomnienia z wakacji (wprowadzenie i utrwalenie słownictwa)	3	2

Życie studenckie np. informacje o regionie, imprezy kulturalne, wystawy, koncerty	4	2
Wybrane wydarzenia w kraju i na świecie, m	3	2
Uroczystości, święta, jubileusze, m.in. formułowanie zaproszeń pisemnych i ustnych	3	2
Określanie wieku (wprowadzenie i utrwalenie słownictwa)	2	2
Części ciała człowieka (wprowadzenie i utrwalenie słownictwa)	2	2
Choroba-rodzaje chorób, objawy, leczenie, pierwsza pomoc	3	2
Wycieczki: za miasto, za granicę, w góry, nad jeziora, nad morze(wprowadzenie i utrwalenie słownictwa)	3	2
Moje plany na ferie zimowe, sposoby spędzania czasu wolnego	3	2
Powtórzenie i utrwalenie materiału w formie pisemnej i ustnej(czytanie, tłumaczenie, dialogi, wypowiedź pisemna	4	
Suma godzin	30	18
Semestr 3		
Pory roku i nazwy miesięcy (odmiana przymiotników twar-dotematowych)	4	2
Moje mieszkanie (odmiana przymiotników miękkotematowych)	4	2
Szkolnictwo w Polsce i w Rosji (podobieństwa i różnice)	6	3
Środki transportu miejskiego (użycie czasowników подниматься, спускаться)	2	2
Rola mediów w życiu człowieka (ćwiczenia w mówieniu, dyskusja)	3	2
Tekst specjalistyczny „В русской школе” (analiza tekstu, ćwiczenia w mówieniu)	3	2
Zwiedzanie 7 cudów Rosji i ich koszt dla polskiego turysty	3	2
Utrwalenie nabytej wiedzy (ćwiczenia gramatyczno-ortograficzne), wypowiedź pisemna i ustna, tłumaczenie zdań	5	3
Suma godzin	30	18
Semestr 4		
Moja rodzina (wprowadzenie i utrwalenie słownictwa) czasownik работать (кем? чем?)	5	3
Charakterystyka przyjaciół (wygląd zewnętrzny i cechy charakteru)	5	3
Teatr (odpowiedzi na pytania, opowiadanie, dialogi, praca w grupach), czas teraźniejszy czasowników II koniugacji	4	3
Hobby - wprowadzenie i utrwalenie słownictwa (czasownik интересоваться, dialogi)	5	3
Mój dzień pracy i weekend (ćwiczenia w mówieniu, pisaniu)	5	3
Powtórzenie i utrwalenie materiału w formie pisemnej i ustnej (czytanie, tłumaczenie, dialogi, wypowiedź pisemna i ustna)	6	3
Suma godzin	30	18
Semestr 5		
Korespondencja (nauka pisania pism oficjalnych, zwroty specjalistyczne). Użycie przyimków в i на oraz przysłówków	4	2
Rozmowa kwalifikacyjna (etykieta, zwroty grzecznościowe)	2	2
Rodzaje dokumentów urzędowych (podanie, upoważnienie, pokwitowanie, zaświadczenie)	3	2
Formy grzecznościowe w korespondencji	2	2

U lekarza (wprowadzenie i utrwalenie słownictwa)	3	2
Zakupy spożywcze i przemysłowe (wprowadzenie i utrwalenie słownictwa)	3	2
Zasady korzystania z biblioteki i czytelní (wprowadzenie i utrwalenie słownictwa)	3	2
Elementy procesu nauczania, uczenia się (cele, zasady, metody)	5	2
Powtórzenie i utrwalenie materiału	5	2
Suma godzin	30	18
Suma godzin razem	150	90
(14) Metody dydaktyczne	Ćwiczenia komunikacyjne ustne i pisemne, analiza i interpretacja tekstów, dyskusja, praca indywidualna oraz w grupach.	
(15) Sposób(y) i forma(y) zaliczenia	Sposoby zaliczenia: - praca projektowa (prezentacja) - zaliczenie z oceną	
	Formy zaliczenia: - zaliczenie pisemne: test, dłuższa wypowiedź pisemna - wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja - ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen częściowych	
(16) Metody i kryteria oceny	<p>Ćwiczenia: zaliczenie z oceną: Wykonanie pracy zaliczeniowej: przygotowanie prezentacji / napisanie eseju, ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen częściowych.</p> <p>Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenie testu pisemnego potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.</p> <p>Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe niezakłócające komunikacji, – Ocena +dobra/dobra: dobry/zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi, – Ocena + dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna, – Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, 	

	– Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji.		
(17) Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS	Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta	
	1pkt ECTS=25 do 30 godzin	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	Udział w wykładzie		
	Udział w ćwiczeniach	30+30+30+30+30=150	18+18+18+18+18=90
	Przygotowanie do ćwiczeń	10+9+9+9+11=48	12+12+12+12+13=61
	Przygotowanie pracy projektowej	6+6+6+6+10=34	9+9+9+9+13=49
	Przygotowanie do egzaminu/zaliczenia	5+5+5+5+10=30	9+9+9+9+14=50
	Udział w konsultacjach	4+5+5+5+6=25	7+7+7+7+9=37
	Studiowanie literatury	3+3+3+3+4=16	3+3+3+3+4=16
	Udział w egzaminie/zaliczeniu	2+2+2+2+4=12	2+2+2+2+4=12
	Inne (podać jakie)		
	SUMA GODZIN 1pkt ECTS=25 do 30 godzin	60+60+60+60+75=315	60+60+60+60+75=315
	LICZBA PUNKTÓW ECTS	2+2+2+2+3=11	2+2+2+2+3=11
(18) Język wykładowy	rosyjski / polski		
(19) Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	brak		
(20) Literatura	<p>Literatura podstawowa:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Marta Fidyk „Repetytorium z języka rosyjskiego” 2. Halina Dąbrowska, Mirosław Zybert „БСРРРРР 2” 3. Szymon Ślusarski, Irina Tiereszczenko „Russkij jazyk 1. Język rosyjski. Repetytorium tematyczno-leksykalne” 4. M. Bobran, A. Doros, K. Palińska "Ćwiczenia ortograficzne z języka rosyjskiego” <p>Literatura uzupełniająca: Materiały naukowe, prasowe oraz internetowe związane z programem studiów dla kierunku Pedagogika.</p>		
Podpis koordynatora przedmiotu			
Podpis kierownika jednostki			